

GŁOS Tygodnik ŚWIDNIKA

Nr indeksu 359726
ISSN 1232-0536

Ukazuje się od 1956 roku

Nr 1 (1349) 8 stycznia 1998 r. cena 60 gr

Świdnik stolicą powiatu?

Pod takim tytułem ukazał się artykuł w „Głosie Świdnika” Nr 8 (1127) z dnia 25 lutego 1993r. Nadeszła właściwa pora, aby powrócić do tematu, bowiem czeka nas nowy podział terytorialny kraju i całociowa reforma ustroju administracji publicznej. O proponowanych zmianach w skali kraju głośno jest we wszystkich środkach masowego przekazu. „Głos Świdnika” jest doskonałym forum do prezentacji roli i miejsca naszej społeczności lokalnej w przewidywanej reformie.

1. Zmiana ustroju w 1989r. - grudniowa nowelizacja Konstytucji R.P. oraz działania zapoczątkowane przez rząd Tadeusza Mazowieckiego umożliwiły przebudowę systemu polskiej administracji publicznej. Ustawa z 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym, oraz wybory do rad gmin w dniu 27 maja, to początki demokracji na szczeblu lokalnym. Gminy otrzymały osobowość prawną, samodzielność organizacyjną, ekonomiczną, kadrową, polityczną. Same zaczęły realizować zadania ze sfery infrastruktury społecznej, technicznej i inne zaspokajające zbiorowe potrzeby wspólnoty. Z perspektywy 8 lat widać właściwe gospodarowanie środkami publicznymi, pomimo obciążania gmin zadaniami państwa bez zagwarantowania środków finansowych koniecznych dla ich realizacji.

Kolejnym etapem miało być utworzenie w latach 1994-95 drugiego szczebla samorządu lokalnego - powiatu, a następnie trzeciego szczebla -

województwa samorządowo-rządowego. Obecnie pomiędzy gminą a parlamentem nie ma samorządu.



Po 1990r. wszystkie kolejne rządy pracowały nad koncepcjami reformy, jej celami i kierunkami. Premier Jan Krzysztof Bielecki powołał w 1991r. zespoły ds. opracowania koncepcji zmian w organizacji terytorialnej państwa oraz do spraw reorganizacji administracji państwowej.

Rząd Jana Olszewskiego przyjął w 1992r. koncepcję reformy administracji publicznej, w tym wstępną koncepcję ustroju województwa. Rząd Hanny Suchockiej przyjął w 1993r. pierwszy kompleksowy Program Reformy Administracji Publicznej oraz około 100 projektów ustaw „okołopowiatowych” i skierował je do Sejmu I kadencji.

Wybory parlamentarne przeprowadzone jesienią 1993r. spowodowały zmiany koalicji rządowej i

spowolnienie decentralizacji państwa. Kolejne rządy premierów: Pawłaka, Oleksego, Cimoszewicza „miały chęci” do dalszej reformy, ale brak było zgodności w koalicji parlamentarnej w sprawie kształtu państwa i sposobu przeprowadzenia następnych etapów decentralizacji zadań, kompetencji i środków budżetowych.

W gabinecie Hanny Suchockiej Pełnomocnikiem Rządu ds. Reformy Administracji Publicznej był prof. Michał Kulesza, pod którego kierownictwem przygotowywano m.in. koncepcję samorządu powiatowego. Powiaty w

Dokończenie na str. 2

Człowiek jest tyle wart, ile może dać drugiemu

Pod takim hasłem i pod patronatem Burmistrza Świdnika 7 lutego b.r. o godz. 20.00 w stołówce Pracowniczej Fundacji Socjalnej, rozpoczęły się bal charytatywny, z którego dochód zostanie przeznaczony na sfinansowanie dożywiania dzieci z rodzin najuboższych, organizacji ich wyjazdów na kolonie i obozy zdrowotne oraz - w części - na popularyzację idei honorowego krwiodawstwa.

Zdobytymi podczas balu środkami dysponować będzie świdnicki Polski Czerwony Krzyż.

Karnety będą do nabycia w dniach od 12 do 26 stycznia za 120 zł od pary w siedzibie PCK (ul. Słowackiego 5/1, tel. 751-41-88, w godz. 12-16) oraz u pana Andrzeja Słotwińskiego (tel. 751-20-61, wewn. 53-35). Organizatorzy zapewniają doskonałą zabawę przy muzyce zespołu Derby, wykwintne menu, a także konkursy, loterie oraz aukcje na cele charytatywne. Miłe widziani będą również sponsorzy chętni do bezpłatnego dostarczenia wędlin, mięsa, napojów, piczywa oraz owoców. Wszystkie te dary przyczynią się do powiększenia kwoty przeznaczonej na pomoc

najbiedniejszym dzieciom Świdnika. Ze swej strony obiecyując darczyńcom bezpłatną reklamę w gazecie.

jmr

Dokończenie na str. 2

Pytania konkursu „Bądź zdrowy”



Kupon nr 6

1) Rana kluta choć może być niewielka, często powoduje uszkodzenia narządów wewnętrznych. Przed interwencją lekarza należy:

- usunąć przedmiot tkwiący w ranie i założyć opatrunk
- nie wolno usuwać przedmiotu tkwiącego w ranie

2) Po ukąszeniu przez żmiję należy:

- nałożyć opaskę uciskową poniżej miejsca ukąszenia
- nałożyć opaskę uciskową powyżej miejsca ukąszenia a ranę mocno wycisnąć.

3) Przy uszkodzeniu stopy i krwotoku tętniczym (krew tryska mocnym strumieniem lub pojedynczymi falami odpowiadającymi poszczególnym skurczom serca) opaskę uciskową należy założyć:

- powyżej miejsca uszkodzenia (podudzie)
- opaskę uciskową należy założyć powyżej kolana, czyli na udzie

4) Przy uszkodzeniu dłoni i krwotoku tętniczym opaskę uciskową należy założyć:

- powyżej miejsca uszkodzenia (przedramię)
- opaskę uciskową należy założyć powyżej łokcia, czyli na ramieniu.

Podkreśl prawidłową odpowiedź, wtnij kupon i razem z pozostałymi przyslij do redakcji po zakończeniu konkursu

Za tydzień kupon konkursowy

Chcesz coś sprzedać, kupić, zamienić - zgłoś się do nas. W „Głosie Świdnika” drobne, prywatne ogłoszenie do 10 słów możesz zamieścić bezpłatnie. Jedyny warunek to wydanie 60 gr na gazetę i wypełnienie kuponu, który zamieszczamy na str. 4. Oryginalny kupon możesz złożyć w redakcji osobiście lub przesać pocztą. Nasza propozycja nie dotyczy podmiotów gospodarczych.

„Gwiazdka dla każdego dziecka”

Dnia 29.11.97 r. odbyła się w naszym mieście zbiórka odzieży i żywności pod hasłem „Gwiazdka dla każdego dziecka”. W akcji brały udział: Komitet Pomocy SOS Solidarność, Ośrodek Pomocy Społecznej w Świdniku, Stowarzyszenie „Korab” oraz Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży.

Zebrało dwa żuki i pół ciężarówkę ubrań, trochę książek, zabawek i słodyczy.

Dary te uzupełniły magazyn odzieży i żywności na zrobienie 40 małych uszek dla dzieci ze świetlicy prowadzonej przez Komitet Pomocy SOS. Nie zapomnieliśmy również o dzieciach z poszkodowanej w powodzi wsi Łysaków w gminie Borowa, którym wysłaliśmy miłojakowy prezent.

Przy tej okazji szczególne podziękowania składamy dzieciom ze Szkoły Społecznej w Świdniku, które podzieliły

się swoimi zabawkami z rówieśnikami pochodzącymi z rodzin, którymi opiekuje się nasz Komitet.

Wszystkim, którzy ofiarnie składali dary w czasie akcji przekazujemy serdeczne podziękowania.

Zarząd Komitetu Pomocy SOS
Solidarność

Ostatni w Polsce wywiad z Makeba Thierry Beda

Pojawił się w Świdniku w sierpniu podczas siatkarskiego turnieju Igrzysk Polonijnych. Wyglądał dość dziwnie jak na Polonusa - czarna skóra, zupełnie nie słowiańskie rysy twarzy. Jednak jako jedyny z drużyny RPA pozostał w Polsce żeby spróbować sił w pierwszoligowym drużynie Avii. Z Thierry Beda rozmawialiśmy, kiedy siedział już prawie na walizkach. Planował wyjazd do Francji i prawdopodobnie nie zobaczymy go już na parkiecie. Mimo to chętnie opowiadał o sobie i swoich planach na przyszłość:

• W jaki sposób trafiłeś do polonijnej reprezentacji siatkarskiej Republiki Południowej Afryki?

- Od dwóch lat grałem w pierwszoligowej drużynie południowoafrykańskiej Starlings Johannesburg. Wraz z kolegami osiągnęliśmy całkiem niezłe wyniki zdobywając nawet tytuł drugiego wice-mistrza kraju. Piękna liga liczy osiem drużyn. Siatkówki południowoafrykańskiej nie da się

Trudny, znaczy - normalny

W 1997 rok PZL Świdnik wchodził z ambicją uzyskania sprzedaży w kwocie ponad 240 milionów złotych, czyli o 30 procent większej niż w roku poprzednim. Plan przewidywał również osiągnięcie dodatniego wyniku finansowego. Pod koniec grudnia wiadomo było już jednak, że tych ambitnych zamierzeń nie uda się zrealizować. O podanie prognozy rzeczywistych wyników działalności firmy w ciągu ubiegłych 12 miesięcy poprosiliśmy Mieczysława Majewskiego, dyrektora naczelnego wytwórni:

W liczbach bezwzględnych wielkość sprzedaży będzie podobna do ubiegłorocznej, na poziomie 180 milionów złotych, czyli realnie niższa o stopę inflacji. Wynik finansowy będzie ujemny w kwocie 7 milionów złotych. Taki wynik może stanowić pewne zaskoczenie, jako że przez dużą część roku wykazywaaliśmy zysk, jednak w ciągu ostatnich dwóch miesięcy gwałtownie rosły koszty finansowania pożyczonego wcześniej kapitału. To one głównie zaważyły na pogorszeniu się wyniku.

• Jakże były najważniejsze przyczyny załamania się tegorocznego planu?

- Myślę, że nie można mówić o generalnym załamaniu się planu. Nie został wykonany jeden z jego elementów, co prawda najważniejszy, jakim jest plan sprzedaży. Sprzedaliśmy 13 z 20 zaplanowanych Sokółów, mimo, że mieliśmy podstawy

sądzić - choćby na bazie podpisanych kontraktów - że liczba ta będzie większa. Pełne wywiązanie się naszych kontrahentów z zaciągniętych zobowiązań sprawiłoby, że sytuacja przedsiębiorstwa z końcem roku byłaby zupełnie inna. Chcę również zwrócić uwagę, że niektóre elementy planu sprzedaży zostały zrealizowane z nadwyżką, jak na przykład kooperacja przemysłowa. Podobnie ma się sprawa ze sprzedażą prac badawczo-rozwojowych.

Korzystnym zjawiskiem, które trzeba odnotować, jest również niewykonanie rocznego planu kosztów funkcjonowania firmy. Poza kosztami płac, które wzrosły o kilkanaście procent, pozostałe koszty utrzymaliśmy na poziomie niejednokrotnie niższym od roku ubiegłego. Jest to pozytywny efekt polityki „zaciskania pasa”. Gdyby nie ona, strata byłaby z pewnością większa. Nie wzrosło także, a uwzględniając inflację nawet nieznacznie zmalało zadłużenie spółki.

• Jakże będą skutki uzyskania ujemnego wyniku finansowego?

- Skutki są już takie, że banki i instytucje finansowe usztywniają się w rozmowach na temat finansowania działalności firmy. Wiele z nich zechce z pewnością wywrzeć nacisk na szybsze spłacanie kredytów zaciągniętych przez przedsiębiorstwo.

• Plan na rok 1998 rodzi się zapewne w nie mniejszych bólach niż ubiegłoroczny. Czy moglibyśmy poznać już jakieś szczegóły o jego temacie?

- Plan jest na razie dwuwariantowy. Jeśli rząd podejmie decyzję w sprawie uruchomienia programu „Huzar”

Święta w Polsce



Tania, Lena i Ania, trzy młodsze córki państwa Żurawskich ubierają choinkę podarowaną wraz z ozdobami i gwiazdkowymi prezentami przez Komisję Międzyzakładową NSZZ Solidarność PZL-Świdnik. Boże Narodzenie było pierwszym świętem, jakie Nina i Piotr Żurawscy, ich cztery córki oraz Marcelina Dudkowska, matka Niny spędzili w Świdniku. 24 kwietnia ubiegłego roku, na zaproszenie władz gminy przyjechali z Kazachstanu do naszego miasta. Dzięki pomocy wielu osób i instytucji wrastają powoli w świdnicką społeczność. Najmłodsze córki - Ania i Lena chodzą do Społecznej Szkoły Podstawowej. Tania uczy się w Liceum Ekonomicznym, a najstarsza Maryna studiuje w Bydgoszczy. Piotr Żurawski pracuje w SP nr 5, nie udało się jeszcze znaleźć miejsca pracy dla jego żony.

wytężonej pracy. Gra się po prostu dla zabawy, a zawodnicy normalnie pracują bądź studiują. Siatkarze z większymi ambicjami szukają szczęścia za granicą, najczęściej w Europie.

Ktoregoś dnia poznałem Polaka mieszkającego na stałe w RPA. Razem z grupą rodaków grał rekreacyjnie w siatkówkę. Dołączyłem do nich. Spotykaliśmy się na boisku w każdą sobotę i potem już niejako z marszu zabrałem się z ich ekipą na Igrzyska Polonijne.

• Z pochodzenia jesteś Zairczykiem. Co skłoniło cię do wyjazdu do RPA?

- Chęć nauki. W Zairze - w Kinshasie skończyłem college o kierunku matematyka-fizyka. W Johannesburgu drugi - ze specjalizacją

Dokończenie na str. 6

Na walizkach

porównać z europejską. Ta druga stoi na znacznie wyższym poziomie. W RPA gra się zupełnie po amatorsku. Treningi mieliśmy dwa - trzy razy w tygodniu, nikt nie zmusza do zbyt

Podatki i opłaty lokalne '98

Głównym tematem sesji Rady Miejskiej, która odbyła się 18 grudnia br. było zatwierdzenie nowych stawek podatków lokalnych.

Stawki dziennej opłaty targowej

1. Przy sprzedaży detalicznej z wozu konnego
 - a) wyłącznie produktów rolnych 8 zł
 - b) pozostałych artykułów 13 zł
2. Przy sprzedaży detalicznej z samochodu o ładowności do 1,5 t i przyczepy samochodowej
 - a) wyłącznie produktów rolnych 14 zł
 - b) pozostałych artykułów 26 zł
3. Przy sprzedaży detalicznej z autobusu i samochodu ciężarowego o ładowności powyżej 1,5 t
 - a) wyłącznie produktów rolnych 27 zł
 - b) pozostałych artykułów 45 zł
4. Przy sprzedaży z ręki, kosza, skrzynki, wiadra itp.
 - a) wyłącznie produktów rolnych 13 zł
 - b) innych produktów 7 zł
5. Zająć placu pod stoiska lub towar przeznaczony do sprzedaży niezależnie od branży lub wykonywania czynności rzemieślniczych za 1 m² powierzchni 10 zł
6. Opłata za korzystanie ze stanowiska handlowego w przypadku:
 - a) sprzedaży produktów rolnych - korzystanie ze stołów zadaszonych 14 zł
 - korzystanie ze stołów odkrytych 10 zł
 - b) sprzedaży pozostałych artykułów - korzystanie ze stołów zadaszonych 19 zł
 - korzystanie ze stołów niezadaszonych 14 zł

Stawki podatku od nieruchomości

- 1/ Od budynków mieszkalnych lub ich części - 0,30 zł od 1 mkw. pow. użytkowej.
- 2/ Od budynków lub ich części związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 11,95 zł od 1 mkw. pow. użytkowej.
- 3/ Od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 3,55 zł od 1 mkw. pow. użytkowej.
- 4/ Od pozostałych budynków lub ich części - 3,98 zł od 1 mkw. pow. użytkowej.
- 5/ Od budowli - 2% ich wartości, określonej na podstawie ustawy o podatkach i opłatach lokalnych z 12.01.1991 roku

6/ Od gruntów związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - 0,40 zł od 1 mkw. pow. użytkowej.

7/ Od gruntów:

- a) będących użytkami rolnymi nie wchodzącymi w skład gospodarstw rolnych wykorzystywanych na cele rolnicze - 0,02 zł od 1 mkw. pow.
- b) pod jeziorami, zającymi na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrownie wodne - 2,31 zł od 1 ha pow.
- c) pozostałych - 0,05 zł od 1 mkw. pow.

 Zwalnia się z podatku od nieruchomości, budynki lub ich części oraz grunty zajęte na działalność charytatywną w okresie jej wykonywania.

Stawki podatku od posiadania środków transportu

- 1/ Od autobusów oraz samochodów ciężarowych przystosowanych do przewozu osób o liczbie miejsc do siedzenia, łącznie z miejscem kierowcy:
 - a) do 15 miejsc - 240 zł
 - b) powyżej 15, do 30 miejsc - 440 zł
 - c) powyżej 30 miejsc - 968 zł
- 2/ Od samochodów ciężarowych i ciągników siodłowych o ładowności samochodu lub nacisku na siódło ciągnika:
 - a) 2 t - 284 zł
 - b) powyżej 2, do 4 ton włącznie - 352 zł
 - c) powyżej 4, do 6 ton włącznie - 482 zł
 - d) powyżej 6, do 8 ton włącznie - 574 zł
 - e) powyżej 8, do 12 ton włącznie - 840 zł
 - f) powyżej 12 ton - 1 186 zł
 - 3/ Od ciągników balastowych - 1 102 zł
 - 4/ Od przyczep i naczep:
 - a) o ładowności powyżej 5 ton, do 20 ton włącznie - 168 zł
 - b) o ładowności powyżej 20 - 284 zł.

Opłata za pobyt dzieci w przedszkolach i oddziałach na terenie gmin wrosła do 60 zł miesięcznie za pierwsze dziecko i do 30 zł za każde następne korzystające z przedszkola.

Tego samego dnia uchwalono także nową stawkę podatku od posiadania psów w wysokości 26,40 zł za każdego psa. Podatek jest płatny z góry bez wezwania do końca lutego 1998 r. lub w ciągu 14 dni od daty wejścia w posiadanie psa. Podatek pobiera się w połowie wysokości stawek, jeżeli podatek wszedł w posiadanie psa po dniu 30 czerwca roku podatkowego.

Świdnik stolicą powiatu?

Dokończenie ze str. 1

Polsce mają bardzo długą tradycję, ich rozwój sięga XIV wieku, a zlikwidowane zostały w 1975 r. niefortunna reorganizacja podziału administracyjnego kraju. Pozostały jednak instytucje rejonowe, które swoim zasięgiem obejmowały obszar dawnego powiatu. Są to administracje specjalne np. sądy i prokuratury rejonowe, kolegia d/s wyroków rejonowych, komendy policji, komendy rejonowe straży pożarnych, rejonowe urzędy pracy itp. W 1990 r. utworzono 267 urzędów rejonowych jako jednostki pomocnicze wojewodów dla wykonywania zadań administracji rządowej.

27 stycznia 1993 r. prof. Michał Kulesza skierował pismo do rad i zarządów gmin w którym informował o tworzeniu "od dołu" nowego podziału terytorialnego - sieci powiatów. Podając wstępne założenia reformy, zadania i kompetencje powiatowe, prosił o sformułowanie sugestii i opinii rady co do przynależności gminy (miasta) do wskazanego przez nią powiatu.

Ponieważ Świdnik spełniał większość kryteriów wymaganych od miasta powiatowego, Rada Miejska w dniu 18 lutego 1993 r. podjęła uchwałę w sprawie deklaracji gminy Świdnik o utworzeniu na terenie miasta siedziby II szczebla administracji samorządowej - powiatu.

25 lutego 1993 r. Uchwałą Zarządu Miasta powołano zespół d/s związanych z utworzeniem na terenie miasta Świdnika siedziby II szczebla administracji samorządowej.

5 marca 1993 r. odbyło się w Świdniku spotkanie przedstawicieli gmin położonych na wschód od Lublina na którym omawiano warianty powiatowe proponowane przez administrację rządową. W spotkaniu udział wzięli przedstawiciele: Fajslawice, Głuska, Melgwi, Milejowa, Piasz, Rybczewice, Trawniki.

Na kolejnym spotkaniu w dniu 6 kwietnia 1993 r. Przewodniczący rad gmin i wójtowie gmin: Melgiew, Rybczewice, Trawniki, Świdnik, złożyli deklarację utworzenia wspólnoty powiatowej w Świdniku. W następnych dniach deklaracje zostały potwierdzone uchwałami Rad Gminnych, w tym Rady Gminy Fajslawice. W marcu Milejów wyraził wolę przystąpienia do powiatu z siedzibą w Lublinie, a w późniejszym terminie w Łęcznej. Gmina Piasz wyraziła wolę usytuowania siedziby powiatu na terenie osady Piasz.

Jednocześnie prowadzono rozmowy z Prezesem Sądu Wojewódzkiego i Prokuratorem Wojewódzkim nt. utworzenia w Świdniku Sądu i Prokuratury Rejonowej.

WSK potwierdziła gotowość przeznaczenia na potrzeby samorządu powiatowego, będącego w budowie pawilonu "B" Zespołu Szkół Technicznych.

"Głos Świdnika" Nr 15 miał "charakter powiatowy". W dniu 4 marca 1993 r. w Urzędzie Rady Ministrów złożono materiały uzasadniające usytuowanie siedziby powiatu w Świdniku. W tym samym dniu Lubelski Sejmik Samorządowy podjął uchwałę w sprawie terytorialnego podziału województwa Lubelskiego na powiaty samorządowe z siedzibami w: Kraśniku, Opolu Lubelskim, Puławach, Rykach, Lubartowie, Łęcznej, Bychawie, Bełżycach, Lublinie i Świdniku.

W skład powiatu z siedzibą w Świdniku, z liczbą ludności 78175 LSS opinuje: Melgiew, Piasz, Fajslawice, Rybczewice, Trawniki.

W propozycji podziału terytorialnego na powiaty, przedstawionej 8 czerwca 1993 r. przez Biuro Reformy Administracji Publicznej URM - nie było powiatów Bełżyc, Bychawa, Łęczna, Świdnik.

Urząd Rady Ministrów powołał zespół do prowadzenia dalszych negocjacji w sprawie "powiatów możliwych".

W dniu 19 lipca 1993 r. Rada Gminy w Piaszach podjęła uchwałę deklarującą przynależność do powiatu Świdnik.

W lipcu odbyło się spotkanie w Urzędzie Rady Ministrów w którym uczestniczyli Przewodniczący Zarządów Gmin i Andrzej Tyć Główny Negocjator Rządu d/s Mapy Powiatowej. Następne spotkanie negocjacyjne z senatorem Tyćem odbyło się w Świdniku w dniu 13 sierpnia 1993 r. W tym dniu osadzie Piasz przywrócono prawa miejskie.

Utworzenie 320 powiatów i 48 miast wydzielonych, to projekt nowej mapy powiatowej przedstawiony przez Urząd Rady Ministrów 2 września 1993 r. Na mapie tej znajduje się miasto Świdnik!!!

Nad ustawą o samorządzie powiatowym trwały już prace w Sejmie. Zabrakło decyzji parlamentu pierwszej kadencji o przeprowadzeniu reformy. Rząd rozporządzeniem ustalił mapę powiatów. Nowy parlament drugiej kadencji wstrzymał reformę.

Kazimierz Sidor

Autor jest Sekretarzem Miasta Świdnika i przewodniczącym zespołu d/s związanych z utworzeniem na terenie miasta Świdnika siedziby II szczebla administracji samorządowej.

Stowarzyszenie Rodzin Katolickich Koło przy Parafii św. Józefa w Świdniku

dziękuję właścicielom sklepów, którzy wspomogli nieodpłatnie rodziny znajdujące się w trudnej sytuacji materialnej w artykuły spożywczo-wedliniarne. Są to: pani Oliwa - sklep spożywczy w Hali Targowej, pani Flejmer - sklep mięsny w Hali Targowej, pani Chwiejczuk - "Mieso-Wedliny", pan Joć - piekarnia, pani Cywko - sklep spożywczy "Prima", pani Gluzik - sklep spożywczy ABC, pani Gępa - sklep "Pys", pani Mokrzyś - sklep "U Kaśki", pan Pochwatka - sklep wielobranżowy "Kaktus"

Stowarzyszenie Rodzin Katolickich składa w nadchodzącym roku 1998 życzenia owocnej pracy "Szczęść Boże" właścicielom sklepów i ich pracownikom.

Dokończenie ze str. 1

sprzedaż powinna osiągnąć kwotę 280 mln złotych, czyli o 100 mln więcej niż w roku 1997. Jeśli decyzji zabraknie, plan sprzedaży zostanie okrojony do 230 milionów. Podstawowym elementem realizacji planu będą dostawy śmigłowców Sokół. Planujemy, że 15 śmigłowców tego typu opuści fabrykę, włączając w tę liczbę Ananode, której produkcję rozpoczęliśmy w ostatnich miesiącach roku ubiegłego.

Zakładamy 10 procentowy wzrost kosztów gospodarowania, przy utrzymaniu się na podobnym do tegorocznego poziomie kosztów finansowych. Plan przewiduje osiągnięcie dodatniego wyniku finansowego na koniec roku.

Trudny znaczy - normalny

Biorąc pod uwagę ubiegłoroczne doświadczenia w dziedzinie zamówień wojskowych i eksportowej współpracy z koncernem Daewoo właśnie licząc 15 sprzedanych Sokółów zarząd uznał za realną do uzyskania w 1998 roku.

• Można by zaryzykować stwierdzenie, że rok 1997 był okresem, w którym nieszczęścia dotykały zakład już nie parami, ale trójkami. Brakuje ciągle decyzji w sprawie wyboru partnera do realizacji programu "Huzar". Zamówienia wojskowe są ciągle niepewne i mniejsze od oczekiwań. Do tego wszystkiego doszła niepewna postawa Daewoo jako partnera handlowego. Jak prognozują Pan rozwój sytuacji w tych dziedzinach. Będą one przecież również w przyszłości decydowały o kondycji ekonomicznej zakładu...

• Jeżeli chodzi o "Huzara" - czas podejmowania decyzji jest już tak przeraźliwie długi, że blażenadą trzeba by nazwać dalsze odciąganie rozwiązania tego problemu. Sprawa Daewoo jest bardziej skomplikowana niż można sądzić. Dotyczy ona większości rynków Azji Południowo-Wschodniej. Niskie kursy walut tych krajów sprawiają, że nasze wyroby stają się relatywnie coraz droższe i nielato znaleźć na to receptę. Jeśli chodzi o zamówienia wojskowe, to nasza wiedza o ich planowanej na 1998 rok wielkości jest nieco lepsza niż przed dwunastu miesiącami, co nie zwalnia z obowiązku starania się o osiągnięcie takiego poziomu zamówień, który by nas satysfakcjonował.

• W 1998 rok wkraczamy napotykać dokładnie te same dylematy, co 12 miesięcy temu. Zmieniają się ekipy rządowe, ale nie zmienia się niestety ich negatywny, bądź - w najlepszym razie - obojętny stosunek do losów przemysłu obronnego i lotniczego...

Sądzę, że mówienie o braku wiedzy na temat specyfiki tego przemysłu byłoby bliższe prawdy niż zarzucanie kolejnym rządów negatywnego nastawienia. Przeważa stereotyp, że przemysł zbrojeniowy i lotniczy są nadmiernie rozbudowane, że trzeba je restryktoryzować w sensie częściowej likwidacji bądź przebrania. W istocie rozmiary tych gałęzi przemysłu, w porównaniu ze stanem sprzed kilku, czy kilkunastu lat są tak skromne, że ich potencjał nie jest nawet w stanie zaspokoić potrzeb własnej armii.

Okazuje się, że przy wszystkich zapewnieniach o poparcu dla rodzimego przemysłu, wojska lotnicze kupują więcej w fabrykach rosyjskich niż polskich. Niewykluczone, że potrzeba zmiany pokoleniowej w klasie polityków by do środowisk decyzyjnych dotarła wreszcie prawda, że o suwerenności państwa współdecyduje siła własnego przemysłu obronnego.

• Kiedy nowe produkty, takie jak śmigłowiec SW-4, samolot I-23, szybowiec PW-6 oraz kooperacja przemysłowa mają szansę zacząć pełnić rolę bufora łagodzącego skutki zmiennych koniunktur na sprzedaż Sokół?

• W końcu lat osiemdziesiątych szukałmy bufora dla śmigłowca Mi-2. Wtedy rolę przejął Sokół, który stanowi dziś przez wiele jeszcze lat będzie stanowił podstawowy produkt fabryki. Wszystkie pozostałe programy mają szansę zaistnieć obok tego wyrobu nie zagracając jednak jego podstawowemu znaczeniu dla ekonomicznej kondycji firmy. Bardzo dobrze się stało, że w pionie handlowym powstała komórka zajmująca się wyłącznie kooperacją przemysłową. Dzięki niej jest coraz więcej różnych form współpracy, a jej efekty finansowe są coraz bardziej znaczące. Postaramy się, żeby SW-4 i szybowiec PW-6 jeszcze w bieżącym roku weszły do produkcji i sprzedaży. Trzeba jednak czasu - może kilku lat - i dużych pieniędzy, by dopracować się programów, które w istotny sposób mogłyby stanowić uzupełnienie niedostatków wynikających z wahan w popycie na podstawowy wyrób.

• Jakie wydarzenia będą Pańskim zdaniem stanowiły kamienie milowe 1998 roku.

Oby jak najszybciej takim wydarzeniem stało się uruchomienie programu "Huzar". Nie ma w tej chwili rozsądnej alternatywy, która mogłaby stanowić bazę do planowania rozwoju przedsiębiorstwa i solidną podstawę jego pozycji ekonomicznej. Bez "Huzara" byłibymy skazani na szybką prywatyzację, którą nazywam prywatyzacją "na kolanach" i w której z pewnością nie byłibymy stroną dyktującą warunki.

Ważnym wydarzeniem będzie również uruchomienie produkcji SW-4. Jednak znaczenie tego faktu blednie w porównaniu ze znaczeniem jakie dla przyszłości firmy ma uruchomienie programu "Huzar".

Myszę, że spoglądając w przyszłość musimy zdać sobie sprawę z faktu, że w gospodarce rynkowej, a taki model gospodarowania sami sobie przecież wybraliśmy jako najbardziej efektywny, nie ma łatwych lat. Zawsze pojawiają się problemy, do których przezwyciężenia potrzeba wysiłku, umiejętności, ale także tego niewymierzonego czynnika w postaci woli odniesienia sukcesu i optymizmu. Być może leżę będzie nam pokonywać stające na naszej drodze trudności jeśli przyzwyczaimy się do tego, że rok trudny, to rok normalny.

rozm. Jan Mazur

Chórowi z Towarzystwa Śpiewaczego „Arion”

oraz wszystkim osobom, które uczestniczyły w ostatniej drodze

ś.p.

Bronisława SOŁKA

serdeczne „Bóg zapłać”

składa żona z rodziną

KLUB

TWOJEGO DZIECKA

ul. Kościuszki 10 (żłobek)

ZAPRASZA

wszystkie dzieci w wieku 2-8 lat

na BAJKOWY KONKURS

(z nagrodami)

10.01.98 r. - godz. 16-18

BAL KOSTIUMOWY

11.01.98 godz. 16-18

Tel. inf. 751-29-59

cena biletu 6 zł

R-4

Wszystkim krewnym, przyjaciółom i znajomym, którzy wzięli udział we Mszy Św. za duszę

śp. Czesława PAWELCA

i uczestniczyli w jego pogrzebie serdeczne Bóg zapłać

składa rodzina

GŁOS ŚWIDNIKA

"Głos Świdnika" - Tygodnik WSK PZL i Zarządu Miasta Świdnika redaguje zespół w składzie: Jan MAZUR (redaktor naczelny), Irena WIERZCHOŚ (sekr. redakcji), Sławomir SOCHA (redaktor techniczny), Anna KONOPKA, Danuta JAŚNINSKA (korekta), Mieczysław KRUK, Jacek KOŚCIBER (stali współpracownicy). Adres redakcji: 21-045 Świdnik, al. Lotników Polskich 1, skr. poczt. 10, tel/fax 468-74-54, 751-20-61 wewn. red. 51-51 i 53-67. Skład i łamanie: redakcja. Nakład 2300 egzemplarzy. Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzno-Handlowe z udziałem ZBZZ, sp. z o.o. Lublin, ul. Spadochroniarzy 5A. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i zmian artykułów. Za treść ogłoszeń reklamowych oraz wkładek związkowych „Grot” i „Panorama Związkowa” redakcja nie odpowiada.

17 grudnia w Spółdzielczym Domu Kultury odbyły się XVII Prezentacje SDK. Ich gościem był Zbigniew Józwik, dr nauk przyrodniczych, artysta grafik, przyrodnik humanista, a nadto poeta, esperantysta, poszukiwacz nowych środków leczenia gruźlicy, autor ponad 500 ekslibrisów, 30 wystaw indywidualnych w kraju i za granicą, zdobywca II nagrody i srebrnego medalu w konkursie w Portorożu w Jugosławii, członek Włoskiej Akademii Sztuki itd., itd. Jeśli dodamy, że wspaniały gawędziarz, zawołany polarnik, ilustrator książek, krytyk sztuki - dojdziemy do wniosku, iż Zbigniew Józwik to człowiek niemal renesansowy.

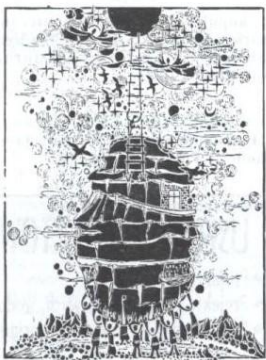
Człowiek niemal renesansowy

Opowieść Z. Józwicka, poparta wspaniałymi przeżyciami dotyczącymi jego podróży na Spitsbergen. Gawęda odsoniła młodzieży nie tylko tajemnice tego surowego kraju, ale również ukazała go od strony - by tak rzec - malarskiej. Pan Józwik pokazał bowiem, jak różny może być krajobraz polarny, jak kolorowy może być śnieg: biały, niebieski, czerwony...

Spotkanie służyło też pokazaniu Z. Józwicka jako artysty plastyka. Na stołach i ścianach widać prace graficzne, które gość pokazywał i analizował. Zaprezentował się też jako uczony (adiunkt w Zakładzie Fizjologii Roslin UMCS), ponieważ wystawa obejmowała jego artykuły w pismach naukowych.

Na zakończenie Zbigniew Józwik podarował każdemu przybyłemu swój ekslibris z autografem w postaci gmerku.

/x/



Linoryt Zbigniewa Józwicka zatytułowany „Po szczęście”.

Uważają się za ludzi dobrych i łagodnych. To ciagle obcowanie z gołębiami wykształciło w nich takie cechy. Przecież od dawna wiadomo, że zwierzęta i ptaki nie lubią osób złych i fałszywych, a oni mają stada liczące nawet kilkaset gołębi. W Świdniku jest ich około czterdziestu. Są wśród nich robotnicy, nauczyciele, uczniowie, biznesmeni; kilkunastoletni chłopcy i mężczyźni na emeryturach. Nazwanie tych ludzi gołębiarzami budzi natychmiastowy sprzeciw. Są arystokracją. Hodują bowiem gołębie pocztowe, najinteligentniejsze z ponad stu gatunków tych ptaków. Świdniccy hodowcy tworzą hermetyczny świat. Rzadko otwierają go dla obcych. Okazją jest zwykle podsumowanie sezonu lotów i okręgową wystawą gołębi pocztowych, która w naszym mieście odbyła się w dniach 13-14 grudnia.

Hodowanie gołębi kojarzy się nam najczęściej ze Śląskiem i górnictwem. Niewiele osób wie, że świdnicka sekcja hodowców gołębi pocztowych działa już ponad trzydzieści lat. Założył ją w 1963 roku niezwykły już Jan Witkowski. Obecnie kieruje nią Leszek Bielak, będący jednocześnie kierownikiem lotów oddziału lubelskiego. Sekretarzem sekcji jest Stanisław Dudek, skarbnikiem Edward Dolecki.

O swoim hobby potrafią mówić długo i ciekawie, niezależnie od tego czy hodowcą parają się 6 czy 30 lat. Gołębie zajmują w ich życiu bardzo ważne miejsce. Nieraz bardzo nadają mu sens. Zdaniem członków świdnickiej sekcji zainteresowanie hodowlą gołębi stale rośnie. Najbardziej jednak cieszy gdy do sekcji przybywa młodzież.

Józef Glinka należy do sekcji hodowców gołębi pocztowych 32 lata. Pierwszą parę gołębi dostał od sąsiada. W ciągu tak wielu lat przez jego gołębnik przewinęło się kilka tysięcy ptaków, z czego około 500 zaginęło podczas lotów. Niektóre z nich były bowiem niezwykle trudne. Jeden z gołębi przeleciał nawet trasę z Holandii do Świdnika liczącą ponad 1100 km. Leciał prawie trzy dni.

- Szybko przekonałem się, że gołębie to bardzo mądre ptaki - mówi Józef Glinka. - Potrafią wrócić do domu nawet z dużych odległości. Mimo wielu badań i doświadczeń tak naprawdę do dzisiaj nie wiadomo jak gołąb z odległości kilkuset kilometrów znajduje kierunek do gołębnika. To mnie tak zafascynowało, że ugrzązłem w hodowli na dobre. Z perspektywy lat widzę, że wybrałem hobby trudne i pracochłonne, ale nie zamienilibyśmy go na inne. Tak czują i moi koledzy. Hodowca roztacza się ze swoimi ptakami gdy wiecie i stan zdrowia nie pozwala mu na takie zajęcia. Dzieci nie podzielają moich zainteresowań, bardziej mogą liczyć na synową. Zona też pogodziła się z moją pasją. Wcześniej jednak bardzo narzekała, że za mało czasu poświęcam rodzinie.

Pan Józef wykorzystywał specyficzne umiejętności swoich ptaków nie tylko do celów sportowych. Już kilka razy zdarzyło się, że chcąc szybko przekazać wiadomość rodzinie wysłał właśnie gołębie. Były szybsze niż telegram, czy znalezienie czynnego telefonu.

Mniejszy staż gołębiarzi ma Tadeusz Paterek, ale jest równie zapalonym hodowcą. Posiada 58 ptaków. Na więcej nie pozwala czas i środki finansowe. Zajmowanie się gołębiarstwem, jest bardzo czasochłonne i kosztowne. Dużym pomysłowemu wymaga urządzenie gołębnika. Pół biedy jeżeli ktoś ma własny dom. Jeżeli jednak mieszka w bloku lokuje swoje gołębie na dachu, u znajomych lub wynajmuje pomieszczenia.

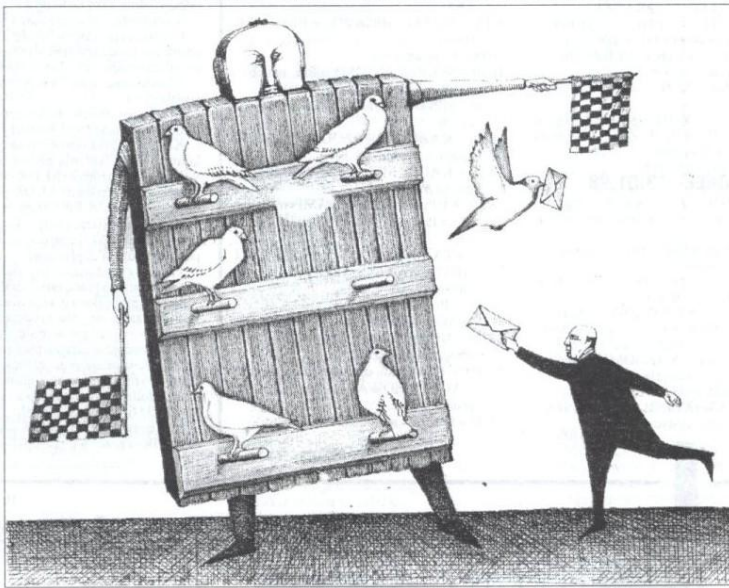
- Hodowanie gołębi pocztowych to coś niesamowitego - wyznaje Tadeusz Paterek. - Przyjaźnię się z nimi od dziecka. Najpierw były to gołębie ozdobne, potem pocztowe. Duży wpływ wywarł na mnie Edward Pranagal, znany

Nagrody w konkursach lotowych są tak wysokie, że właściciel dobrych gołębi nie musi pracować zawodowo. Ma czas tylko dla swoich ptaków.

Dobry hodowca jest dla gołębi także trenerem, dietetykiem i lekarzem. Jeżeli chce by jego ptaki osiągnęły dobre wyniki w lotach konkursowych musi zadbać o ich kondycję. Dwa razy dziennie, przynajmniej po dwie godziny trenuje ich latanie. Od wiosny wywozi je 20-30 km od gołębnika. Ptaki powinny nie tylko same wrócić, ale i uzyskać dobre czas. Podobnie jak czynni sportowcy gołębie muszą mieć przed zawodami odpowiednio kaloryczne pożywienie, witaminy. Należy pamiętać o terminach szczepień i znać typowe choroby.

Arystokratyczne hobby

Hodowcy podniebnych kurierów



sportowcem i doskonałym hodowcą, z którym zetknąłem się uprawiając sport motorowy w Avii. Już wtedy osiągał wspaniałe wyniki w lotowaniu gołębi. Postanowiłem spróbować i wciągnęło mnie na dobre. Było znacznie ciekawiej i ekscytujące niż zajmowanie się gołębiarstwem osobnymi. Hodowanie gołębi pocztowych ma w sobie element ryzyka i hazardu. To nie tylko hobby, ale i sport, gra i współzawodnictwo. Czy gołąb będzie lepszy, osiągnie wyższe wyniki lotowe? Na Zachodzie hodowcy z tego żyją.

Gołąb zadbany, żyjący ze środowiskiem i swoim panem stara się wrócić do gołębnika jak najszybciej. W locie konkursowym ma do przebycia daleką drogę - 330, 600, nawet 1100 km. Podczas lotu czują na niego różne niebezpieczeństwa: jastrzębie, nieuczciwi hodowcy wylapujący cudze ptaki, niesprzyjające warunki atmosferyczne, zanieczyszczenie środowiska naturalnego. Dodatkowym stresem jest podróż na miejsce startu. Przez wiele godzin, nawet 2-3 doby, gołąb przebywa w obcym

Tatarzy w Świdniku

Tytuł trochę zaskakujący, ale nie o ordę chodzi, bo jej czas już dawno minął. Minęły również czasy samodzielnosci Tatarów, których władze radzieckie zesłały w najodleglejsze części ZSRR. Dopiero od około 1990 r. Tatarzy zaczęli powracać na Krym, próbując jednocześnie odrodzić się narodowo. Z tą myślą założono Fundację Odrodzenia Krymu, która m. in. wspiera szkoły tatarskie na Krymie (Ukraina). Fundacja nawiązała kontakty z różnymi pozarządowymi instytucjami zagranicznymi, w tym z naszą Fundacją na Rzecz Rozwoju Demokracji w Europie Wschodniej.

I właśnie na zaproszenie tej ostatniej do Polski przybyli Lutfi Osman z Baczysaraju, dyr. Fundacji Odrodzenia Krymu, Ayder Seitosmanow z Symferopola, jego zastępca oraz towarzyszący im jako tłumacz Kurtmoa Abdulganijev z Baczysaraju, obecnie student w Lublinie.

Goście zwiedzali szkoły w Warszawie i Lublinie oraz w Świdniku. W naszym mieście przebywali w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1, Społecznej Szkole Podstawowej i I Liceum Ogólnokształcącym. Pytali właściwie o wszystko, w tym o działalność rodziców, samorządów szkolnych, o problemy

finansowe placówek. Oglądali statuty szkół, regulaminy samorządów uczniowskich, kroniki szkolne.

Tatarzy byli zadowoleni z wizyty w Świdniku. Stwierdzili, że nasze doświadczenia na pewno przydadzą się na Krymie tym, którym leży na sercu rozwój narodowego szkolnictwa tatarskiego.

S. Myk

BETLEJEMSKIE

ŚWIATŁO POKOJU

Już od kilku lat, tuż przed Bożym Narodzeniem, trafia do Polski Betlejemskie Światło Pokoju. Ogień przywieziony przez skautów austriackich z Betlejem, polscy harcerze otrzymują od skautów słowackich.

Świdniccy harcerze wyjechali 19 grudnia ub. r., by z rąk Naczelnego Kapelana Związku Harcerstwa Polskiego ks. Jana Ujmy otrzymać Betlejemskie Światło Pokoju. Nasi harcerze zostali również wyróżnieni możliwością spędzenia Wigilii z prymasem Józefem Glempem.

Niesiony harcerskimi dłońmi płomyk trafia wszędzie tam, gdzie chcemy przekazać symbol pokoju, radości i nadziei: do rodzin, szkół, kościołów, urzędów, instytucji i szpitali...

„Przekazamy sobie znak pokoju” - to przesłanie, które w ubiegłym roku towarzyszyło przekazywaniu światła.

Krz.

środowisku. Ptaki wożone są w specjalnych pojemnikach, zapakowane do dużego samochodu. Gołębie startują zwykle o wschodzie słońca, a w gołębniku niecierpliwie oczekują ich właściciele. Czasem można stracić ptaka będącego ozdobą gołębnika. Gdy ptaki wrócą pierwszą czynnością jest odbicie obrączek w specjalnym zegarze, odnotowywającym z dokładnością do dziesiątych części sekundy ich powrót. Po komisyjnym otwarciu zegarów wyniki wysyłane są do Lublina i wprowadzane do komputera. Gołębie oczekane są troskliwą opieką, by jak najszybciej wróciły do formy. Dostają wodę z miodem, witaminę B complex, ziarna słonecznika, kukurydzy, ryż. Po kilkudniowym odpoczynku czeka je kolejny wysiłek. Loty konkursowe ptaków mających więcej niż jeden rok odbywają się co tydzień, od maja do sierpnia. Gołębie młode, z wiosennego legu startują w konkursach jesienią.

- Przygotowanie formy na loty nie jest w tym wszystkim najtrudniejsze - mówi Tadeusz Paterek. - Problem stanowi przygotowanie do rozrodu. Trzeba tak trafić w termin, by nie kolidowało to z lotami konkursowymi. Łączenie w pary wymaga od hodowcy dużej intuicji. Nie zawsze bowiem potomstwo dwu dobrych ptaków, doskonałych lotników dziedziczy po nich te najlepsze cechy. W czasie sezonu lotowego jestem w gołębniku bardzo często, natomiast teraz wystarcza trzy razy w tygodniu. Ptaki mają pojemniki ze spadającą karmą, podgrzewane poidełka tak, że nawet przy dużym mrozie nie są głodne ani spragnione. W razie potrzeby, w tych podstawowych obowiązkach zastępuje mnie syn. Oczywiście gołębie znają mnie i tolerują najlepiej. Są spokojne i przyjaźne. Swoje stado znam dokładnie, poznaję nawet te najmłodsze ptaki, z tegorocznego legu. Mam wśród nich ulubione gołębie i one doskonale o tym wiedzą. Zawsze przynoszę im przysmaki, które wydzielają z ręki, gdy tylko przyjdzie do gołębnika. Osoby obce niepokoją ptaki, dlatego żaden hodowca nie lubi odwiedzin w swoim królestwie. Szczególnie dotyczy to pory legowej.

Jednym z młodszych hodowców jest Stanisław Dudek. Gołębie lubili jego ojciec i wujek. On sam zajął się gołębiarstwem pocztowym w 1986 roku. Jego także urzekła inteligencja gołębi, a że jak sam przyznał żonę ma tolerancyjną przyjął na siebie dodatkowo społeczny obowiązek sekretarzowania w świdnickiej sekcji hodowców. Również sąsiedzi przychylnym okiem patrzą na jego hobby. Często wspólnie oczekują na powrót ptaków z lotów konkursowych.

Grudniowa wystawa to jedna z niewielu okazji dla niewtajemniczonych, by zobaczyć piękne, inteligentne ptaki, porozmawiać z hodowcami. Dla nich natomiast to dwudniowe święto, w czasie którego mogą spokojnie wymienić doświadczenia, pochwalić się osiągniętymi wynikami lotowymi, wreszcie kupić karmę i potrzebny sprzęt.

Tytuł supermistrza oddziału lubelskiego zdobył świdniczanin Edward Pranagal. Jego gołębie w 70 konkursach uzyskały 2044 punkty. Sukcesy w minionym sezonie lotowym odniósł także Aleksander Krysa, Jan Jadać i Marian Ferenc.

Anna Konopka
Rys. Sławomir Socha

REPERTUAR KINA „LOT”

9 stycznia - HERKULES (polska wersja językowa) - prod USA, b/o, godz. 17.00; SPAWN - prod. USA, od lat 15, godz. 19.15;
10-11 stycznia - HERKULES, godz. 15.00, 17.00; SPAWN, godz. 19.15.
12 stycznia - KINO NIECZYNNY;
13-15 stycznia - AUSTIN POWERS - AGENT SPECJALNEJ TROSKI (wyk. Mike Myers, Elizabeth Hurley) - prod USA, od lat 15, godz. 17.00, 19.15.

Trzy dwuosobowe wejściówki na film pt. AUSTIN POWERS - AGENT SPECJALNEJ TROSKI zostaną rozlosowane wśród tych, którzy do 13 stycznia br. przysła lub przyniosą kupony wycięte z „Głosu Świdnika”.

AUSTIN POWERS - AGENT SPECJALNEJ TROSKI

Imię i nazwisko

Adres lub telefon.....

GŁOS ŚWIDNIKA

KINO „LOT”

KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DROBNE DO 10 SŁÓW

Treść

Imię i nazwisko.....

Adres

Sprzedam drukarkę Star LC 100
 colour. Cena 250 zł. Tel. 751-51-91.
 B-1

Wynajmę tanio stancję dla
 dziewczyn lub małżeństwa. Jan
 Dziura, Kosynierów 15/36.
 B-2

Sprzedam malucha 1994 r., cena
 ok. 4800, garażowany, pierwszy
 właściciel. Jan Dziura, Kosynierów
 15/36.
 B-3

Przyjmę do sklepu trzy młode
 dziewczyny. Andrzej Dziura,
 Kosynierów 15/36.
 B-4

Skupuję każdą ilość komputerów
 marki Comodore i Atari, mogą być
 uszkodzone. Andrzej Dziura,
 Kosynierów 15/36.
 B-5

Poszukuję garażu do wynajęcia w
 okolicy CPN. Tel. 751-47-54.
 B-6

Mieszkanie własnościowe dwu-
 pokojowe zamienię na trzypokojowe.
 Tel. 468-29-59.
 B-7

Zaopiekuję się dzieckiem.
 Tel. 751-64-59 (prosić Jolę).
 B-8

Angielski korepetycje - tanio,
 solidnie - studentka drugiego roku
 języka angielskiego. Tel. 751-65-08.
 B-9

Duży wybór jablek oferuję
 gospodarstwo sadownicze
 Franciszków 64. Tel. 467-01-45.
 B-10

Zaopiekuję się dzieckiem.
 Tel. 468-78-84.
 B-11

Sprzedam mieszkanie dwupo-
 kojowe. Kupię trzypokojowe. Tel.
 468-29-59.
 B-12

NIEDZIELA 11.01.98

15.00 - Program dnia
 15.05 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 15.15 - TELEWIZYJNE PRZEDSZKOLE -
 program dla dzieci (powt.)
 15.35 - Z PLANU FILMOWEGO - maga-
 zyn filmowy
 15.55 - Popołudniowe kino TKŚ: NIE-
 SPŁNIONE OBIETNICE - komedia
 prod. USA
 17.30 - PRZYGODY KOTA FILEMONA -
 bajka dla dzieci - cz. I
 18.00 - KABOOM KAZOOM - magazyn
 sportów netytowych
 18.30 - ODKURZONE PRZEBOJE - z
 archiwum TKŚ
 18.50 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 19.00 - ZAGADKI PRZYSZŁOŚCI - film
 popularno-naukowy - cz. 10
 19.30 - Premiera w TKŚ: ŚMIERCIO-
 NOSNE ZŁOTO - film akcji prod.
 Hongkong
 21.03 - KJ UCZNIK - dramat prod. polskiej
 22.25 - Powtórka dla roztargnionych:
 CZTERDZIESTOLATEK - komedia -
 odc. 9
 23.15 - Program na poniedziałek

PONIEDZIAŁEK 12.01.98

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 9.10 - ODKURZONE PRZEBOJE (powt.)
 16.00 - Program dnia
 16.05 - Tylko w poniedziałek:
 NIEBEZPIECZNE KOBIETY - serial
 - cz. 36
 17.00 - ZAGADKI PRZYSZŁOŚCI - film
 popularno-naukowy - cz. 11
 17.30 - MIŚ USZATEK - bajka dla dzieci -
 cz. 17
 18.00 - KABOOM KAZOOM - magazyn
 sportów netytowych
 18.30 - MAGAZYN SPORTOWY
 18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 18.50 - KINO „LOT” ZAPRASZA
 18.55 - ENCYKLOPEDIA AUDIOWI-
 ZUALNA - BEN GOURION
 20.00 - Premiera w TKŚ: DEKALOG I -
 dramat prod. polskiej
 21.03 - NOWA FALA 74,5 MHz - serial
 zjawy - cz. 19
 22.00 - Powtórka dla roztargnionych:
 ŚMIERCIONOSNE ZŁOTO - film
 akcji prod. Hongkong
 23.30 - Program na wtorek

WTOREK 13.01.98

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 9.10 - MAGAZYN SPORTOWY (powt.)
 16.00 - Program dnia
 16.05 - WSPANIAŁOŚCI PRZYRO-
 DNICZE EUROPY - cz. 3
 17.00 - RAPORT MEDYCZNY - cz. 3
 17.30 - MIŚ USZATEK - bajka dla dzieci -
 cz. 18
 18.00 - KABOOM KAZOOM - magazyn
 sportów netytowych
 18.30 - SERWIS INFORMACYJNY
 18.40 - TELEWIZYJNE SPOTKANIA -
 program publicystyczny

18.55 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 19.05 - TAJEMNICZY WSZECHŚWIAT
 ARTHURA C. CLARKA - film pop-
 naukowy - cz. 22
 19.35 - Premiera w TKŚ: DOM - serial
 polskiej - odc. 2
 21.03 - BELLAMY - serial obyczajowy -
 cz. 4
 22.00 - Powtórka dla roztargnionych:
 DEKALOG I - dramat prod. polskiej
 23.00 - SERWIS INFORMACYJNY
 23.10 - WIECZÓR Z BUDDY HOLLYM
 - koncert - cz. 1
 23.35 - Program na środę

ŚRODA 14.01.98

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 9.10 - TELEWIZYJNE SPOTKANIA -
 program publicystyczny (powt.)
 16.00 - Program dnia
 16.05 - SEKRET ENIGMY - film wojenny
 prod. polskiej - cz. 1
 17.30 - MIŚ USZATEK - bajka dla dzieci -
 cz. 19
 18.00 - KABOOM KAZOOM - magazyn
 sportów netytowych
 18.30 - NASZE SPRAWY - PEGIMEK -
 program publicystyczny
 18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 18.55 - ŚPIEWAJ RAZEM Z NAMI -
 śpiewnik telewizyjny - cz. 20
 19.15 - Premiera w TKŚ: KACZOR
 HOWARD - film fabularny prod. USA
 21.03 - ŻYCIE JAK LOTERIA - serial
 obyczajowy - odc. 2
 22.00 - Powtórka dla roztargnionych:
 DOM - serial prod. polskiej - odc. 2
 23.25 - Program na czwartek

CZWARTEK 15.01.98

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 9.10 - NASZE SPRAWY - PEGIMEK
 (powt.)
 16.00 - Program dnia
 16.05 - SEKRET ENIGMY - film wojenny
 prod. polskiej - cz. 2 (ostatnia)
 17.30 - MIŚ USZATEK - bajka dla dzieci -
 cz. 20
 18.00 - KABOOM KAZOOM - magazyn
 sportów netytowych
 18.30 - KĄCIK MELOMANA - program
 muzyczny
 18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn
 Sieci Promocji Handlowo-Usługowej
 TKŚ
 18.55 - TAJEMNICZY WSZECHŚWIAT
 ARTHURA C. CLARKA - film pop-
 naukowy - cz. 23
 19.25 - Premiera w TKŚ: OBŁĘŻENIE
 WACO - dramat prod. USA
 21.03 - NOWA FALA 74,5 MHz - serial
 obyczajowy - cz. 20
 22.00 - Powtórka dla roztargnionych:
 KACZOR HOWARD - film fabularny
 prod. USA
 23.45 - Program na piątek

USŁUGI PROJEKTOWE W BUDOWNICTWIE

- Projekty budynków,
- Projekty instalacji gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych,
- Projekty sieci gazowych, wodociągowych i kanalizacyjno-sanitarnych

Świdnik, ul. Kosynierów 10A/11

Tel. 468-52-59

wtorki i czwartki w godz. 10-12 i 16-18

Rachunki i faktury VAT

R-116

Lek. med.
Agata Domańska-Niedziela
pediatra

wizyty domowe
 poniedziałki 17 - 19
 czwartki 17 - 19

tel. 468-20-75

R-3

GABINET GINEKOLOGICZNY

Zapraszamy w godz. 17-19

Świdnik ul. Norwida 2
 (z tyłu za nowym szpitalem)

Tel. 751-54-54

Możliwość rezerwacji godziny przyjęcia
Wydajemy rachunki

R-1



MSKOK

Ochrona oszczędności w Spółdzielczych
Kasach Oszczędnościowo-Kredytowych

Wewnątrz ruchu SKOK występują dwa poziomy zabezpieczenia oszczędności członkowskich.

Na poziomie podstawowym Zarząd SKOK-u odpowiada za gospodarkę finansami. Gospodarka ta musi spełniać odpowiednie warunki bezpieczeństwa i solidności wraz z odpowiednią bazą kapitałową zapewnia ochronę zdeponowanych depozytów członkowskich oraz zdolność funkcjonowania SKOK-u.

Organizacja Kasy w formie spółdzielni, w odróżnieniu od innych instytucji finansowych (banków, funduszy inwestycyjnych), zapewnia członkom wgląd-bezpośrednio lub poprzez przedstawicieli na walne zebrania - w sprawy finansowej bezpieczeństwa.

Wnikliwą kontrolę wewnętrzną Kasy sprawuje Rada Nadzorcza (wybierana przez członków spółdzielni).

Drugi poziom ochrony oszczędności stanowi Kasa Krajowa (zrzeszająca SKOK-i w Polsce) oraz od listopada 1997 Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych SKOK.

Kasa Krajowa oprócz funkcji nadzorczej (na podstawie prowadzonego monitoringu i kontroli) i utrzymania płynności spełnia, w oparciu o fundusz stabilizacyjny tworzony z wkładów zrzeszonych SKOK-ów, funkcje stabilizacyjne.

W przypadku kiedy SKOK poniosłby straty lub jest zagrożony niewypłacalnością (np. z powodu powodzi lub utraty pracy swoich członków) może otrzymać pomoc w ramach Programu Stabilizacyjnego. Pomoc stabilizacyjna jest formą wsparcia pozwalającą SKOK-owi będącemu w finansowych kłopotach odbudować kapitał, przywrócić poprzedni stan i ponownie uzyskać płynność.

Fundusz stabilizacyjny ochrania oszczędności indywidualnych członków poprzez zapewnienie wypłacalności spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych.

Pomoc stabilizacyjna nie oznacza jednak gwarancji oszczędności.

Stabilizacja nie spłaca oszczędzających w przypadku gdy ich instytucja finansowa spotkała bankructwo. Tym zajmuje się ubezpieczenie depozytów.

Ubezpieczenie depozytów oznaczać będzie bezwarunkową wypłatę oszczędności złożonych w SKOK-u przez jego członków do wysokości określonej w polisie, nie niższej niż w Bankowym Funduszu Gwarancyjnym.

Konsultanci Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych wskazują, że winna to być kwota 5 000 ECU tj. około 19 000 zł.

Ubezpieczenie depozytów oznaczać będzie bezwarunkową wypłatę oszczędności złożonych w SKOK-u przez jego członków.

Prezes Zarządu Barbara Gontarz

AUTORYZOWANY
 PRZEDSTAWICIEL
Plus
 GSM

Autoryzowany przedstawiciel PLUS GSM
 Telewizja Kablowa Świdnik sp. z o.o.
 Centrum Inf.-Handl. TKŚ, ul. Wyszyńskiego 2, 5

TKS



649
 ZŁOTYCH
 BEZ VAT

Przybywamy z promocją

Specjalnie na Boże Narodzenie sieć Plus GSM ma dla Ciebie świąteczną ofertę.

Za jedyne 649 złotych netto możesz nabyć telefon Ericsson GA 628 z aktywną w sieci Plus GSM, samochodowym zestawem Handsfree oraz kompletem kolorowych paneli na klawiaturę.

I to wszystko w pięknym świątecznym opakowaniu za cenę, jakiej jeszcze nie było.

Przy zakupie telefonu Ericsson prezent niespodzianką o wartości 100 zł.

Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona.



panorama związkowa

ZWIĄZKU ZAWODOWEGO „METALOWCY”

Jak to w satyrycznych przedstawieniach bywa udział i dobór występujących w szopce osób jest przypadkowy. Teksty zamieszczone wykorzystano bez zgody wykonawców. A nawet przy ich zdecydowanym sprzeciwie.

Udział biorą:

-Narrator
-Miss Świdnika
-Wędkarze z Zakładowego Koła PZW
-Bankowiec z BDK
-Kometa
-Janusz Kasperek
-Manifestacja z „PZL-Świdnik” S.A.
-Koncerny Zbrojeniowe z Izraela i U.S.A.
Elbit Raphael EL Op.
Boeing - Rockwell
-Syndyk upadłościowy
-Emeryt
-Spółki z „PZL-Świdnik” S.A.
-Jan Mazur - Redaktor Naczelny „Głosu Świdnika”
-Urszula Radek - „Świdniczanka Roku”
-Henryk Maruszak - Dyrygent „Helicopters Brass Band Orchestra”
-Związek Zawodowy „Samopomoc” z „PZL-Świdnik” S.A.
-Prywatni Przewoźnicy
-Lubelska Korporacja Komunikacyjna
-Wspólnota Interesów „TITAN”
-Kazimierz Kalińczuk - Prezes RSTK woj. lubelskiego w Świdniku
-Posłanka - Izabella Sierakowska
-Zespół Wokalny „Majkes”
-Grupa Poetycka „Vena”
-Jacek Micuń - trener pływaków „AVII”
-Krzysztof Michalski - Wojewoda Lubelski

Narrator

Raz kolejny wyznać muszę
Ważne są jubileusze.
„Głos Świdnika” - ma ten gest.
Piąta z rzędu - Szopka jest.
Miss Świdnika
Jak co. roku o tej porze
Czas pomyśleć o humorze.
Szaro? Smutno? Powiadacie?!
Tak więc! „Piątą Szopkę” - macie!

Narrator

Dziś rano tuż w autokarze
Znow rozsiadli się wędkarze.
Każdy wędkarz dla wigoru
Jedzie tu... do Sobiboru

Miss Świdnika

Każdy z sobą będzie bierze
Bo na trasie jest Zbierzę
By złowić Karpia na Święta
Musi być super przynęta.

Wędkarze

O śmigłowce idą w spory
A w piękności - „Miss Wybory”.
Pan Kasperek - lata w „Locie”
I zagłada bezrobocie.

Miss Świdnika

Mimo różnych anomalii,
Mam bombowy wymiar w talii.
Przy padam jury do gustu.
Bo mam cynny wymiar biustu.
Nie jednego dzisiaj wzdryga,
Bo pod miotek posłała „GIGA”
Dług WSK ciagle wzrasta.
Tak więc „GIGA” - poszła w zastaw.

Bankowiec z BDK

Bez tajemnic i dosłownie.
Mamy „Elektrociepłownię”
Polityków to zasługa.
Ze PZL - tonie w długach.

Narrator

Kto miał bronić pracownika.
Od Głównego Mechanika.
O Matuchno! - Boże Drogi.
To redukcja jest załogi.

Związkowiec „Metalowiec”

W cztery strony pokuśtykał.
Dział Głównego Mechanika.

Janusz Kasperek

Mi nie grozi bezrobocie.
Od dwóch lat ja latam w „Locie”.
By było więcej atrakcji.
Jestem „Mistrzem Akrobacji”.
Te podniebne piruety.
To jest drogi sport - niestety.
Mechanicy mają wzięcie.
W PLL „Lot” - Okęcie.

Miss Świdnika

Od północnej strony świata.
Tam złocisty warokoz latał.
Szkoda. Warokoz ten niestety
on należał do Komety.

Manifestanci z PZL - „Świdnik”

Wszędzie słychać dookola.
„Świdnik Woła O Sokola”.

Jeśli trzeba nie ma sprawy.
Pojeździemy do Warszawy.

Narrator

Wy walczone „Dziarskie Chłopey”
Straciłbyście swe urology.
To nie wasza przecież wina.
Sierakowska - jest z Lublina.

Manifestanci z PZL - „Świdnik”

Straciłmyś po dwie dniówki.
Aby bronić „Zbrojeniówki”.
Tam w Warszawie na ulicy.
My „Turyści-Robotnicy”.
Pałaniem Zbrojeniówki.
Polamali nam szturnówki.
Był wśród nas Kordon „Policji”.
Używając amunicji.
Również jak za każdym razem.
Postraszyli jeszcze gazem.
Było widać to w Dzienniku.
Znowu głośno o Świdniku.

Związkowiec „Metalowiec”

Taki czas i smutna pora.
Nie chce nikt likwidatora.
Mamy wynik z tego mierny.
Chociaż walczą dwa Koncerny.

Narrator

No to hej! I siup! I hop!
Elbit Raphael EL Op.
Trzyma mocno kusić.
koncern Boeing - Rockwell.

Emeryt

„Huzar” - jest osierocony.
Przez to że nieuzbrojony.
Niech przypłynie nowa włara.
Niech uzbiorą nam „Huzara”
Był już Polak na bagnety.
Tu koniecznie są rakiety.

Emeryt

Teraz - wejść w długi watek.
Jaki? WSK majątek!!!
Moja żona raz mi zbladła.
Ze to „tylko są imadła”.

Związkowiec „Metalowiec”

Mało akcji nam przyznali.
Nasze szanse pogrzebali.
O ja jedno tylko proszę.
O „Wzrost Akcji” - jeno wnoszę.

Miss Świdnika

Raz mówili mi jaskółki.
Co pobraly „Córki Spółki”.
I „Świdbudy” i „Świdtranse”
Pomnięszając nasze szanse.

Emeryt

Niech tam mówią to co chce.
Pasikonik z ZPC.
Taki spółek był początek.
Mając z „WSK majątek”.

Kto mi przyni, że mam rację.
Ze za małe są te akcje.
Chociaż WSK - stawałem.
Jednak akcji nie dostalem.

Wyudkano mnie na cacy.
Dziesięć lat nie miałem pracy.
Przez rumianek czulem miętę.
Trzeba było iść na rentę.

Nie mam akcji - mam fraszunek.
Nie spełniony był warunek.

Narrator

Gdzie? To wszystko się podziło.
Ze majątku teraz mało!
To nie skarga, nie wymówka.
Gdzie? Majątek jest z Dardówka.
Manifestanci z „PZL - Świdnik”
To jest wroga polityka!
Kto? Ma dobra z Polańczyka.
To zła gra przy dobrej mince.
Kto? Szmał robi w Okuninie.

Emeryt

By nie tracić tego wiatku.
Nawet „GIGA” jest w majątku!
Po co tyle kombinacji.
Przy dzieleniu biednych akcji.

Narrator

Przy PKP też zakątek
Też WSK tam majątek.
W PRL - u tu przed laty.
Budowano internaty.

Związkowiec „Metalowiec”

Dużo było potrzeb licznych. Dla Zespołu Szkół Technicznych.
Nie wierzyłem, teraz wierzę.
Tam mieszkają nietoperze.
A gdy nadszedł czas odnowy.
Zaniechano tam budowy.

Manifestanci z „PZL - Świdnik”

To nie koniec! Nie wszystko!
Też w majątku - „Jest lotnisko”.
Na lotnisku tam daleko.
Są „midwójki” z „Heliseco”.

Emeryt

Poszły plany na manowce.
Na postoju są śmigłowce.
Ta przyczyna bez Kozery Bo upadły PGR - y.

Syndyk upadłościowy

Marne tego są przezbyski.
Brak zamówień na opryski.
Widać finał tego wiatku.
Lecz nie widać już majątku.

Związek „Metalowiec”

Mam we wroście akcji cele!
Zakład również ma hotele.
Różnych wiele miał zakątków!
Niech to wliczą do majątku!

Urszula Radek - „Świdniczanka Roku”

Ja na chwilę i bez tłoku.
Jestem „Świdniczanka Roku”.
Niech się chwala wszędzie nieś.
Pomagamy w „ESOESIE”.
Taka „ESOESU” rola.
na kolonie do Frampla.
Jadą „dzieci najbiedniejsze”.
Bo to dla mnie najważniejsze.
Związkowiec „Metalowiec”
Jubileusz miała „Ekstra”
„Helicopters Brass Orchestra”.
Na poważnie nie dla draki.
Świętowali „Mariuszaki”.
To orkiestra wszystkim znana
I przez wszystkich jest kochana.
Czy to; festyn, piknik, msza..
„Helicopters” - zawsze gra.

Henryk Maruszak - Dyrygent HBO

W czerwcu był program odświeżony.
Był „Festiwal Orkiestr Detych”.
Były marsze, polki składne.
I nieczło „musztry parade”.
Świdnickiemu „Jazz Festiwal”.
Atrakcyjny przybył - rywal.
Po raz pierwszy rozpuścę.
Ten „Festiwal Orkiestr Detych”.
Na najlepszych dyrygentów.
W Polsce trochę jest talentów.
Dano mi zaszczytną rolę
Dyrygentów właśnie szkole.
Przyjeżdżają do Świdnika
Bo najlepsza tu technika.
Gramy Polki, Krakowiaka...
W mojej „Szkoła - Maruszaka”.

Miss Świdnika

Kto emocje te rozpalil?
Świdnik - Miastem Festiwalu
W środku miasta na ludowo.
Chcemy muszle koncertową.

Kazimierz Kalińczuk Prezes RSTK w Świdniku

W setki burz, w tysiące wiatrów,
Chcemy też Amfiteatru.
Wszystcy razem! Głośno Huraaa!!
„Niech Żyje” w mieście Kultura!!!

Emeryt

W mieście wielkim sportem tryska.
Polonijne tu Igrzyska.
Viva Świdnik i Polonia
Przeszła szara monotonia.

Miss Świdnika

Coraz więcej na to liczy.
Ze powstanie „Port Lotniczy”.
Będzie to przy jakimś Święcie
Świdnickie. będzie „Okęcie”.

Narrator

Prezes Kazio - sztuka bystra
Uważanie ma ministra
Pokaż inną mi figurę
Co, kochała by tak Kulturę?
Udowodnił swoje racje
Przez kolejne „Prezentacje”
Kazio z Polski nam Kojarzy
I poetów, i malarzy.

Emeryt

Wybrano władze związkowe
W smutnej „Kasie Pogrzebowej”
Takie teraz czasy przyszły
Tylko jaja z tego wyszły
I powiedziano gremialnie
Związek „działał nielegalnie”

Związek „Metalowiec”

Samopomoc na okrąg
Broni „Pogrzebową Kasę”
Takie mówią są załóżki.
Ze powstają nowe Związki

Emeryt

Mamy teraz kapitalizm
I związkowy jest pluralizm
Mamy teraz demokrację
Trudno Komuś przyznać rację.
I niech ktoś mi powie czego?
Brak? Mi?

Związek „Metalowiec”

Mam teraz kapitalizm
I związkowy jest pluralizm
Mamy teraz demokrację
Trudno Komuś przyznać rację.
I niech ktoś mi powie czego?
Brak? Mi?

Miss Świdnika

Ma - „Rzecznika Prasowego”
Wokół rozsławia artystów
Szkoli „Młodych Zurnalistów”
Redaktorów on kojarzy
Szkolę „Młodych Dziennikarzy”
W MOK - u większa teraz scena
Poetycka przyszła „VENA”

Emeryt

Bo za drogie „Festiwałe”

Syndyk upadłościowy

Tania z przyczyn fortepianu
zasmuciła „Jazzu Fanów”
Konferanser dostał szoku
Zły fortepian mieli w MOKU

Miss Świdnika

Tani. Kaprys - „zwykła drwina”
Był fortepian aż z Lublina
Po koncercie powiedziała
Ze na tamtych też by grała.

Narrator

Aby skończyć dziwną wizję
Czas wreszcie podjąć decyzję!!!
Po co. ściągają zza granicy
Gdy artyści na ulicy.

Emeryt

W parku miejskim na polanie
Było „Wielkie Grillowanie”
Od dwóch lat jest miasto słynne
Bo „Pikniki są Rodzinne”

Miss Świdnika

Park jest bardzo zaniedbany
Bo od wieków nie sprzątnię
Różnych chwastów tam plantacje
Dla pijaków to atrakcje

Narrator

Koś tu mówi o Powiecie?
A tu kośzy brak na śmiecie
Gmina brudna niesprzątana
Bezrobocie u Rethmanna?

Emeryt

„Świdnik Wschód” - jest niewysłany
Poprzez „Nočný Sklep Wódczyni”
Kto też wydał mu plan taki
By rządili tam pijaki.

Związkowiec „Metalowiec”

Była wojna tu w Świdniku
najlepszych przewoźników
zyskiwały duże plusy
Biało - Żółte mikrobusy

Emeryt

Juz minęły, aplauz, feta;
Znowu drożej na biletach
I lapią swoje minusy
Biało - żółte mikrobusy.

Narrator

Taka prawda jest nietety
Kiedy droższe są bilety
To jadący są casy
Tam gdzie tańsze jadą Busy

Syndyk upadłościowy

W „Titanie” kładli na ławę
Jak w biznesie zrobić sławę
Dla zabawy i dla chleba
Do „Titana” wstąpić trzeba

Emeryt

Kogo „Titan” nie obchodzi
to do niego niech nie wchodzi
Niech się nie pcha do biznesu
Bo nie będzie miał sukcesu

Bankowiec z BDK

By poprawić losu wizję
Sam musisz podjąć decyzję
Twoje życie „TITAN” zmienia
Tam spełnia twe marzenia
Tam muzyka, głośne brawa
Dla odważnych to zabawa

Syndyk upadłościowy

Ze, ja stałem się przylgłupem
„TITAN” odszedł wraz z mym łupem
Wyszła sprawa mi przegrana
Wzbagaciłem Ja „TITANA”

Kaziu Kalińczuk

Jaka mili na to rada
Ze kultura nam upada
Gdy cała zniknie z kretesem
Co. będzie z „Majkesem”

Narrator

„Majkes” Zespół Młodzieżowy
Nie dziewczęcy - już ROCKOWY
Czylichł trzeba sentymentów
„Majkes” nie ma instrumentów.

Miss Świdnika

Zespół to jest estradowy
Ze Świdnika eksportowy
On dorównał Filharmonii
Chęć „Majkesa” aż w Japonii
Cicho wszędzie, „glucho wszędzie”
Co z „Majkesem” dalej będzie

Narrator

MOK - ma ciagle coś nowego
Ma - „Rzecznika Prasowego”
Wokół rozsławia artystów
Szkoli „Młodych Zurnalistów”
Redaktorów on kojarzy
Szkolę „Młodych Dziennikarzy”
W MOK - u większa teraz scena
Poetycka przyszła „VENA”

W MOK - u teraz są poeci

Wiersze piszą nawet dzieci

Prezes RSTK

SPOLEMIInną ma scenę
Bo skasował nam „Galerię”
Ostro w „SPOLEMI” na indeksie
Dom Kultury. po Pewexie

Emeryt

Była w mieście sprawa wzniosła
Można było wybrać „Posła”
W rozgardiaszu i zamęcie
Brak Świdniczan w „Parlamente”
Związkowiec „Metalowiec”
Już ustaly w mieście spory
Bo skończyły się wybory
Nie kłamała ta pogłoska
Ze wygrała Sierakowska
Ja mam dużo jej fotosów
Najwięcej dostała głosów
Poparla ją część prawicy
Dzede brawa dla Lewicy

Związkowiec „Metalowiec”

To Posłanka dynamiczna!
I sekownie polityczna!
Nie skazana na pożarcie
I w prawicy ma poparcie
Nasza Izabela jest na czele!
Bo wybrała Izabelle!!!!
Mało Naszych teraz w Rządzie?
Lepiej będzie w Samorządzie!??

Narrator

Myszę - wiary dużo doda
Ze Świdnika I - Wojewoda!
Świdnik! - Nigdy nie zaginie!
Z Wojewodą na Lublinie!
Który koń pociągnie wózek?
Zdecydował Premier Buzek!
Trojańskiego trzeba konia!
Michalskiego! nie Antonia.

Jacek Micuń - Trener pływaków „AVII”

Nikt nie ceni mojej pracy.
Z medalami są pływacy.
Sprawa trochę jest intymna.
Bo w basenie woda zimna.

Emeryt

Niech pływacy „100 lat żyją!”
I rekordy kraju - biją
Niech pływacy dadzą radę.
By pojechać na Olimpiadę.
Wy sportowcy - jacy tacy.
I piloci i pływacy.
W hali znowu teraz w siatkę
Tu w Świdniku grają w kratkę.

Narrator

Wreszcie w mieście nowa era.
Medaliści na rowerach!
Moja żona piecze tort
Bo przyjemny to jest sport
Przyszli zawodnicy nowi
Do „Wierchowisk” i „Piaskowii”
Grają nieźle po zabawie.
By zasilić wkrótce „AVIE”

Związkowiec „Metalowiec”

Hej! Kochani! Czy Wy wiecie?
W Związku jest „piętnastolecie”
Świętujemy My „Związkowcy”
Zawsze dzielni „Metalowcy”
Mamy u siebie i ławników
I wędzary, satyryków.
Sama Prawda! Nikt nie kłamie.
W tej „Związkowej Panoramic”

Miss Świdnika

Wszystkich burza uśmiechnięta.
Bo Wesole były Świdnicy.
zanim Szopkę te skończymy.
Szczęścia! Zdrowia! Wam Życzymy!

Związkowiec „Metalowiec”

Nasze proste są życzenia.
Niech wpłyną zamówienia.
Na Sokoly! I Szybowlce!
Aby nie pójść na manowce.

Narrator

Te życzenia i formułki
Nie dotyczą żadnej Spółki.
Wszystcy Zgodni Pracownicy
To Najlepsi Koledzy.

Emeryt

Zadnych uwag tu nie trzeba
Kiedy ujrzyś - „Gwiazdkę z Nieba”
Dołącz do Wspólnej Wiczerzy.
Jak przystało na Pasterzy.

Związkowiec „Metalowiec”

W nadchodzącym Nowym Roku.
Niechże będą: Zdrowie, Spokój.
Niech wreszcie - Wszyscy Polacy.
Cieszą się ze „Wspólnej Pracy”

Tekst, scenariusz i opracowanie:
Lucjan Stefański.

Jeszcze tylko

Do trzech razy sztuka!

Jeszcze tylko trzy razy opublikujemy w „Głosie Świdnika” kupon plebiscytowy na najlepszych i najpopularniejszych sportowców oraz trenerów Świdnika roku 1997, w konkursie, któremu patronuje Urząd Miasta i który jest współorganizowany przez Klub Inicjatyw Gospodarczych, Telewizję Kablową Świdnik oraz redakcję naszego tygodnika.

Dzisiaj przypominamy wszystkie kandydatury we wszystkich kategoriach. Wypełnione i podpisane kupony należy

nadsyłać pod adresem redakcji „Głosu Świdnika” (al. Lotników Polskich 1; 21-045 Świdnik). Można je również składać w Centrum Informacyjno-Handlowym Telewizji Kablowej Świdnik mieszczącym się przy ulicy Wyszyńskiego 6. Tylko podpisane kupony wezmą udział w losowaniu nagród. Rozstrzygnięcie konkursu i ogłoszenie jego wyników nastąpi w ostatnich dniach karnawału.

jmr

KANDYDACI * KANDYDACI * KANDYDACI

TRENERZY

• **PIOTR BERNAT** - 25 lat, taekwondo, DAN, od trzech lat jest instruktorem, bilans jego podopiecznych w tym roku to: 4 medale na zawodach międzynarodowych, 8 (w tym trzy złote) na Mistrzostwach Polski i turniejach ogólnopolskich.

• **WALDEMAR BIAŁOWĄS** - 39 lat, judo, SKS Świdnik, posiada 3 dan (czarny pas), prezes i menadżer klubu w jednej osobie, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 5 w Świdniku.

• **ANDRZEJ GRYGÓŁOWICZ** - 58 lat, siatkówka, Avia, w maju bieżącego roku po zwycięskich barażach wprowadził drużynę do serii B I ligi.

• **KRZYSZTOF JANUSZ** - 36 lat, sporty lotnicze, Aeroklub Świdnik, instruktor pilot szybowcowy i samolotowy, pełni funkcję szefa wyszkolenia - czuwa nad organizacją oraz przebiegiem szkolenia lotniczego.

• **JERZY KRAWCZYK** - 44 lata, piłka nożna, Avia, wiosną wraz z drużyną utrzymał II ligę, jesienią bieżącego sezonu jego zespół, po bardzo dobrej rundzie, uplasował się na wysokim siódmym miejscu w tabeli.

• **JACEK MICIUL** - 39 lat, pływani, Avia, jego zawodnicy zdobyli w tym roku 27 medali Mistrzostw Polski juniorów, trzy zawodniczki wystartowały na Mistrzostwach Europy w Glasgow, siedmiorgo jego podopiecznych jest członkami kadry narodowej.

• **JERZY MISZCZUK** - 52 lata, siatkówka, Avia, trener koordynator szkolenia młodych siatkarzy w świdnickim klubie a także w makroregionie śródkowo-wschodnim.

• **KRZYSZTOF SERWIN** - 41 lat, cyklotrial, Auto-Moto-Klub Świdnik, ojciec i trener Karola Serwina - Mistrza Polski w kategorii do lat 10, opiekun cyklotrialowej drużyny AMK, która w tym roku zajęła piąte miejsce w kraju.

JUNIORZY

• **DAWID BIAŁOWĄS** - 15 lat, judo, SKS Świdnik, uczeń I Liceum Ogólnokształcącego w Świdniku, mistrz makroregionu młodzików i kadetów w kategorii wagowej do 60 kg, drugie miejsce na Ogólnopolskim Turnieju judo w Warszawie, piąty na Ogólnopolskim Turnieju Klasyfikacyjnym we Wrocławiu, siódme miejsce z drużyną na Mistrzostwach Polski kadetów w Jarocinie, członek kadry makroregionu.

• **KAMIL CHĘCINSKI** - 14 lat, taekwondo, DAN, uczeń SP 5 Świdnik, posiada 6 kup (niebieski pas), mistrz województwa lubelskiego, wicemistrz makroregionu, indywidualny Mistrz Polski Młodzików i drużynowy brązowy medalista MP, 5-8 miejsce na otwartych Mistrzostwach Europy w Eindhoven.

• **RAFAŁ CZELEJ** - 16 lat, tenis ziemny, Avia, uczeń I LO w Świdniku, od kilku sezonów praktycznie niepokonany w swojej kategorii wiekowej w okręgu lubelskim, czołowy zawodnik makroregionu małopolskiego.

• **KATARZYNA DAJNOWSKA** - 15 lat, pływani, Avia, uczennica I LO w Świdniku, wielokrotna medalistka Mistrzostw Polski juniorów, członkini kadry narodowej naszego kraju.

• **MACIEJ HALABUDA** - 17 lat, siatkówka, Avia, uczeń Zespołu Szkół Technicznych w Świdniku, zawodnik szerokiej kadry pierwszoligowego zespołu Avii, członek kadry makroregionu.

• **ŁUKASZ IWANICKI** - 17 lat, cyklotrial, Auto-Moto-Klub Świdnik, uczeń SP nr 1 w Świdniku, ósme miejsce na Mistrzostwach Polski (grupa powyżej 16 lat), I wicemistrz okręgu lubelskiego i naszego miasta, piąte miejsce drużynowo na MP.

• **TOMASZ JASIŃSKI** - 13 lat, taekwondo, DAN, uczeń Społecznej Szkoły Podstawowej w Świdniku, posiada 7 kup (zielony pas z naszywką), złoty medalista Ogólnopolskiego Turnieju dzieci (nieoficjalnie Mistrzostwa Polski), wicemistrz makroregionu, mistrz województwa lubelskiego.

• **MAREK KOTULSKI** - 15 lat, pływani, Avia, uczeń I LO w Świdniku, medalista Mistrzostw Polski juniorów, członek kadry narodowej.

• **MACIEJ KRZACZEK** - 18 lat, siatkówka, Avia, uczeń I LO w Świdniku, zawodnik szerokiej kadry pierwszoligowego zespołu Avii, członek kadry makroregionu.

• **ALEKSANDRA MICIUL** - 15 lat, pływani, Avia, uczennica I LO w Świdniku, wielokrotna medalistka Mistrzostw Polski juniorów, członkini kadry narodowej.

• **MONIKA MIROSŁAW** - 15 lat, pływani, Avia, uczennica I LO w Świdniku, wielokrotna medalistka Mistrzostw Polski, siódme miejsce na tegorocznych Mistrzostwach Europy w szkockim Glasgow, członkini kadry narodowej oraz kadry olimpijskiej Sydney 2000.

• **ŁUKASZ NOWAK** - 16 lat, judo, SKS Świdnik, uczeń ZST w Świdniku, wicemistrz makroregionu kadetów w kategorii wagowej do 65 kg, drugie miejsce na Ogólnopolskim Turnieju judo w Warszawie, siódme miejsce na Ogólnopolskim Turnieju Młodzieży w Gdańsku, siódma pozycja wraz z drużyną na Mistrzostwach Polski w Jarocinie, członek kadry makroregionu.

• **PAWEŁ OSKROBA** - 18 lat, piłka nożna, Avia, uczeń ZST w Świdniku, zawodnik drużyny juniorów starszych, która w tym roku wywalczyła mistrzostwo makroregionu, indywidualny Mistrz Polski Młodzików i drużynowy brązowy medalista MP, 5-8 miejsce na otwartych Mistrzostwach Europy w Eindhoven.

• **KATARZYNA PIASECKA** - 16 lat, taekwondo, DAN, uczennica I LO im. S. Saszcza w Lublinie, posiada 4 kup (brązowy pas), tegoroczna brązowa medalistka Mistrzostw Polski kadetów, brązowa medalistka Międzynarodowych Mistrzostw Polski (V Puchar Lee), piąte miejsce na Międzynarodowych Mistrzostwach Holandii w Landgraaf.

• **RAFAL PONIEWOZIK** - 16 lat, judo, SKS Świdnik, uczeń Liceum Ekonomicznego w Świdniku, wicemistrz makroregionu kadetów w kategorii wagowej do 71 kg, pierwsze miejsce na Ogólnopolskim Turnieju judo w Warszawie, siódmy na Ogólnopolskim Turnieju Klasyfikacyjnym we Wrocławiu, siódme miejsce wraz z drużyną na Mistrzostwach Polski w Jarocinie, członek kadry makroregionu.

• **ANNA RYBAK** - 14 lat, lekkoatletyka, Międzyszkolny Klub Sportowy, uczennica SP nr 1 w Świdniku, drużynowa mistrzyni województwa w czworboju l.a., dziewięć miejsce drużynowo w finale krajowym tej samej konkurencji.

• **KAROL SERWIN** - 10 lat, cyklotrial, Auto-Moto-Klub, uczeń SP nr 4 Świdnik, Mistrz Polski w kategorii do lat 10 (wygrał sześć z ośmiu eliminacji), mistrz okręgu lubelskiego i mistrz Świdnika, piąte miejsce wraz z drużyną na MP.

• **GRZEGORZ SWENAREK** - 13 lat, cyklotrial, Auto-Moto-Klub, uczeń SP nr 1, ósme miejsce na Mistrzostwach Polski, II wicemistrz okręgu lubelskiego i miasta Świdnika, piąte miejsce drużynowo na MP.

• **MICHAŁ TEMBERSKI** - 17 lat, piłka nożna, Avia, uczeń Liceum Handlowego, zawodnik drużyny juniorów starszych, jesienią bieżącego sezonu strzelił 1 bramkę.

• **GRZEGORZ WACH** - 18 lat, lekkoatletyka, Międzyszkolny Klub Sportowy, uczeń ZST w Świdniku, zwycięzca Grand Prix Polski Południowo-Wschodniej w biegach ulicznych i przełajowych w kategorii 16-19 lat.

• **TOMASZ WDOWIAK** - 17 lat, piłka nożna, Avia, uczeń ZST w Świdniku, zawodnik drużyny juniorów starszych, która w tym roku wywalczyła mistrzostwo makroregionu lubelskiej, jesienią bieżącego sezonu strzelił 7 bramek.

• **ROBERT ZDUNEK** - 18 lat, piłka nożna, Avia, uczeń szkoły średniej, zawodnik drużyny juniorów starszych, która w tym roku wywalczyła mistrzostwo makroregionu lubelskiej, jesienią bieżącego sezonu strzelił 7 bramek.

SENIORZY

• **ANDRZEJ BAGNIUK** - 25 lat, siatkówka, Avia, kapitan drużyny, która w tym roku wywalczyła awans do serii B I ligi, podstawowy gracz pierwszej szóstki w bieżącym sezonie.

• **WŁODZIMIERZ BARTOŚ** - 30 lat, piłka nożna, Avia, obrońca, kapitan zespołu, który po rundzie jesiennej bieżącego sezonu

Dokończenie ze str. 1

informatyczną. W przyszłości planuję rozpoczęcie studiów na uniwersytecie. Chciałbym zostać inżynierem informatyki, tak jak mój ojciec, który pracuje w Banku w Kinoshie. Po przyjeździe do Polski miałem nadzieję na rozpoczęcie tu studiów, ale bariera językowa wydaje się nie do pokonania, więc chyba zapiszę się na uniwersytet w Paryżu. W Zairze językiem oficjalnym jest francuski, a w Paryżu mieszka jedna z moich sióstr.

• **Czym zajmuje się pozostała część rodziny?**
- Matka również pracuje w banku. Rodzeństwo jest poróżnione po całym świecie. Brat uczy się w RPA, jedna z sióstr pracuje we Francji, druga pozostała w Zairze.

• **Bardzo dobrze mówisz po angielsku...**
- To wynika z studiów w college'u w Johannesburgu. Praktycznie równie dobrze mówię po angielsku, jak po francusku.

• **A twoim ojczystym językiem jest...**
- Lingala. To jeden z czterech głównych języków występujących w Zairze. Pozostałe, to Kikongo, Shiluba i Sualili. Oprócz nich mamy jeszcze kilkadziesiąt innych narycz.

• **Pomysł: Zairczykom trudno byłoby porozumieć się między sobą zdecydowano się na język oficjalny. Konieczność dokonania kompromisu wyboru i kolonialna przeszłość zdecydowały o tym, że w urzędach posługujemy się francuskim.**

• **Czy masz zamiar zadomowić się na stałe w Europie?**
- Nie, chciałbym wrócić do kraju.

• **Dlaczego zdecydowałeś się na pozostanie w Polsce po Igryzku?**
- Pomyślałem, że będzie to dobra okazja do zaciepienia się w Europie. Okazało się,

GŁOS Tygodnik
ŚWIDNIKA

Kupon plebiscytowy

NA NAJLEPSZYCH I NAJPOPULARNIEJSZYCH
SPORTOWCÓW I TRENERÓW ŚWIDNIKA W ROKU 1997

SENIORZY

- 1).....
- 2).....
- 3).....
- 4).....
- 5).....

JUNIORZY

- 1).....
- 2).....
- 3).....
- 4).....
- 5).....

TRENERZY

- 1).....
- 2).....
- 3).....

TRKS

K I G
KLUB
INICJATYW
GOSPODARCZYCH

Imię i nazwisko.....

Adres.....

plusuje się na wysokim siódmym miejscu w ligowej tabeli, jesienią strzelił 2 bramki.

• **JAROSŁAW CHINCZ** - 22 lata, siatkówka, Avia, zawodnik drużyny, która w tym roku wywalczyła awans do serii B I ligi, trzeci sezon w barwach naszego klubu, wcześniej grał w Skórzyńskich Skarżysku.

• **RAFAL DYNISKI** - 20 lat, piłka nożna, Świdniczanka, obrońca, podstawowy zawodnik drużyny grającej w lubelskiej lidze okręgowej, jesienią strzelił 1 bramkę dla swojej drużyny.

• **ANDRZEJ GAMALA** - 29 lat, siatkówka, Avia, podstawowy zawodnik drużyny, która wywalczyła awans do serii B I ligi, od sześciu lat (z przerwą) w barwach świdnickiego klubu.

• **ROBERT GRYNKIEWICZ** - 25 lat, siatkówka, Avia, gracz pierwszej szóstki zespołu, który awansował do serii B I ligi, drugi sezon broni barw naszego klubu, wcześniej grał w AZS Olsztyn.

• **TOMASZ JASINA** - 32 lata, piłka nożna, Avia, pomocnik, główny reżyser gry świdnickiego drugoligowca, jesienią zdobył 2 bramki.

• **JANUSZ KASPEREK** - 37 lat, akrobacje samolotowe, Aeroklub Świdnik, w tym roku zdobył tytuł Mistrza Świata w akrobacji samolotowej, po raz dwunasty wywalczył tytuł Mistrza Polski w tej samej konkurencji, długoletni członek kadry narodowej, pilot Polskich Linii Lotniczych LOT.

• **MIROSŁAW ŁUCKA** - 21 lat, piłka nożna, Świdniczanka, napastnik, gracz pierwszej jedenastki drużyny, która na finiszu rozgrywek ligi okręgowej zajęła piąte miejsce, jesienią strzelił 1 bramkę w lidze.

• **RAFAL MAŃKO** - 21 lat, piłka nożna, Świdniczanka, pomocnik, w rundzie jesiennej bieżącego sezonu strzelił w meczach ligowych 3 bramki, podstawowy zawodnik zespołu z ul. Turystycznej.

• **ZBIGNIEW NIERADKA** - 30 lat, szybownictwo, Aeroklub Świdnik, tegoroczny wicemistrz Polski w szybownictwie (klasa otwarta).

• **HENRYK OLKO** - 23 lata, piłka nożna, Świdniczanka, pomocnik, kapitan drużyny grającej w lidze okręgowej, jesienią zdobył 3 bramki dla swojego zespołu.

• **WIOLETTA OPALINSKA** - 22 lata, taekwondo, DAN, posiada 4 kup (brązowy pas), wicemistrzyni Polski seniorek, drugie miejsce na międzynarodowych Mistrzostwach Dolnej Saksonii w Lehrte, trzecia pozycja i brązowy medal na międzynarodowych Mistrzostwach Holandii w Landgraaf.

• **PAWEŁ PRANAGAL** - 23 lata, piłka nożna, Avia, pomocnik, podstawowy zawodnik drugoligowej drużyny, dla której strzelił 6 bramek w rundzie jesiennej tego sezonu.

• **JAROSŁAW ROZWÓD** - 31 lat, akrobacje samolotowe, Aeroklub Świdnik, tegoroczny Mistrz Polski w akrobacji samolotowej (klasa B).

• **MARIUSZ SAWA** - 22 lata, piłka nożna, Avia, napastnik, najsukceszniejszy piłkarz naszego drugoligowego zespołu, w rundzie jesiennej zdobył 8 bramek.

• **PAWEŁ URBANOWICZ** - 22 lata, siatkówka, Avia, gracz pierwszej szóstki drużyny, która w tym roku awansowała do serii B I ligi.

• **TOMASZ WOJCIECHOWSKI** - 24 lata, piłka nożna, Avia, obrońca, podstawowy piłkarz bloku defensywnego naszych drugoligowców.

• **RAFAL ZDUNEK** - 23 lata, piłka nożna, Świdniczanka, obrońca, drugi sezon w barwach drużyny grającej w klasie okręgowej, jesienią strzelił 1 bramkę dla swojego zespołu.

Co chciałby osiągnąć w życiu?

- Moje marzenia są dość przeciętne. Chciałbym skończyć uniwersytet i dostać pracę, która niezależnie od mojego finansowego, ożeni się. Nie marzę jednak o wielkiej fortunie, bo duże pieniądze, to duży kłopot i uzależnienie, a ja nade wszystko cenię wolność.

- **W powietrzu czuć jeszcze atmosferę świąt. Jak wygląda Boże Narodzenie w twoim kraju?**

- Boże Narodzenie jest w Zairze bardzo popularnym świętem, ponieważ około 50 procent Zairczyków wyznaje chrześcijaństwo. Pochodzę z protestanckiego rodu, z odłamu afrykańskiego protestantyzmu, o którym - jak zdążyłem się przekonać - nikt w Polsce nie słyszał, a który nazywa się pamięte. Obchodzimy święta podobnie jak polscy katolicy. Po Wigili i Bożym Narodzeniu, w przeciwieństwie do wielu wyznań protestanckich świętujemy również dzień Świętego Szczepana. Oczywiście również w ten dzień do kościoła, spotykamy się w gronie rodzin. Boże Narodzenie jest okazją do udekorowania mieszkań i zabawy. Czasem ludzie przesadzają z alkoholem, więc w okresie świąt trzeba nieco bardziej uważać na ulicy.

- **Sceneria świąt jest w Zairze zupełnie inna niż w Polsce. Czy trudno przyszło ci zaaklimatyzować się w naszym kraju?**

- Wbrew pozorom śnieg nie był dla mnie aż takim zaskoczeniem jak sadzisz. Widziałem go już raz w RPA. Leżał tylko przez parę godzin i sprawił niesamowitą sensację. Jesień i zima są w Polsce rzeczywiście chłodne, ale i u nas są miesiące, kiedy na dwór wychodzi się w ciepłym płaszczu.

- **Dziękuję za rozmowę i życząc powodzenia w podboju Francji.**
rozm. J. Mazur

Jesteśmy zafocani!

Mimo nowego roku i powszechnych podwyżek my mamy STARE CENY!

Niektóre tak stare, że aż wstyd przyznać.

Np. bateria alkaliczna (paluszek) KODAKA ma cenę z początku 1995 roku (1,40 zł) zaś klocki LEGO, które drożeją w styczniu 98 u nas są jeszcze tańsze niż w styczniu 96!

Podobnie jest z lalkami i domkami dla Barbie. Instrumenty Casio są tańsze niż w hipermarketach. Z nowym rokiem nie podrożała też większość zabawek, aparatów fotograficznych, zegarków, kalkulatorów, albumów, artykułów szkolnych i papierniczych.

Część filmów stała się kamiera JVC nadal za 1.690,-

Dziecięce stroje karnawałowe

Focus
ul. Niepodległości 5

od poniedziałku do soboty
czynne 10-18
niedziele do 14-tej